



ĀKK UN ES KOPĒJĀ PARLAMENTĀRĀ ASAMBLEJA

Sociālo lietu un vides komiteja

PROTOKOLS

sanāksmei, kas notika sestdien, 2014. gada 29. novembrī, plkst.15.00–18.30
Strasbūrā

*Sanāksme tika atklāta plkst. 15.20 priekšsēdētājas Netty Baldeh (ĀKK
līdzpriekšsēdētāja vietniece, Gambija) vadībā*

Priekšsēdētāja paziņoja valodas režīmu. Komiteja iepazinās ar jaunajiem komitejas prezidija locekļiem no ES: līdzpriekšsēdētāju *Michèle Rivasi* (Verts/ALE), priekšsēdētājas pirmo vietnieci *Laura Agea* (EFDD), un priekšsēdētājas otro vietnieci *Alessandra Mussolini* (PPE).

Sanāksmes turpmāko vadību pārņēma līdzpriekšsēdētāja Michèle Rivasi.

1. Darba kārtības pieņemšana (AP101.731)

Darba kārtību pieņēma, kā norādīts šajā protokolā.

2. Protokola apstiprināšana sanāksmei, kas notiks:

- Strasbūrā, 2014. gada 15. martā PV- AP101.679v01-00

Protokolus apstiprināja.

3. Līdzpriekšsēdētāju paziņojumi

Līdzpriekšsēdētāja paskaidroja, ka septembra sanāksme tika atcelta, saistībā ar gatavošanos jauno komisāru uzklaušanāsai.

Līdzpriekšsēdētāja paziņoja, ka, ņemot vērā novēloto lēmumu par Strasbūras sesijas rīkošanu, Itālijas iestādēm nav bijis iespējams organizēt semināru; seminārs tika aizstāts ar dokumentālās filmas „*Virunga*” demonstrēšanu.

*** *Balsošanas laiks* ***

4. Nepietiekamā uztura sociālās un ekonomiskās sekas ĀKK valstīs

Līdzreferenti: *Alban Bagbin* (Gana) un *Norbert Neuser*

- Grozījumu izskatīšana AA- AP101.717v01-00
- Ziņojuma projekta pieņemšana DR- AP101.717v01-00

ES līdzreferents *Norbert Neuser* izklāstīja ievada piezīmes par ziņojumu.

Pieņemtie grozījumi:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14 (ar mutisku grozījumu), 15, 16, 17, 18 (1. daļa), 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69.

Noraidītie grozījumi:

26, 37, 55, 56.

Par spēkā neesošu atzīts grozījums:

8.

Lēmums: grozīto ziņojumu pieņēma vienprātīgi.

5. Problēmas un iespējas izglītības un profesionālās apmācības jomā ĀKK valstīs

Līdzreferenti: *Musa Hussein Naib* (Eritreja) un *Francesc Gambús*

- Līdzreferentu iecelšana
- Darba dokumenta izskatīšana DT - AP101.733v01-00

Komitejas locekļi iecēla *Musa Hussein Naib* (Eritreja) un *Francesc Gambús* par līdzreferentiem.

Līdzreferents *Musa Hussein Naib* (Eritreja) uzsvēra, ka izglītība palīdz nabadzības izskaušanā, politiskajā līdzdalībā, sociāli-kulturālajā pārveidē, ekonomikas izaugsmes veicināšanā, radot dzimumu līdztiesību un pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu sievietēm, un gala rezultātā uzlabojot iedzīvotāju vairākuma dzīves apstākļus un dzīvesveidu. ĀKK valstis ir panākušas dažādus sasniegumus izglītībā, dažas ar ievērojamiem panākumiem, tomēr citas saskaras ar izaicinājumiem, kas neļauj tām pildīt uzņemtās saistības. Nodrošinātai vienlīdzīgai piekļuvei kvalitatīvai izglītībai visiem, uzlabotam nodrošināšanas sistēmas iedarbīgam un efektivitātei vajadzētu būt ĀKK valstu attīstības plāna augšgalā.

Uztājās: *Michèle Rivasi, Laura Agea, Catherine Bearder, Michael Peyrefitte (Beliza), Zamel Mohamed El Mokhtar (Mauritānija), Adjedowe Weidou (Čada), Jean-Luc Schaffhauser, Oumar Ben Mohamed (Nigēra) un Marja Karjalainen (Eiropas Komisija).*

Komitejas locekļi uzsvēra vajadzību pēc labi apmācītiem un kvalificētiem pedagogiem, lai sagatavotu absolventus, kas atbilst darba tirgus pieprasījumam. Šajā sakarā tika mudināta ciešāku saikņu veicināšana ar privāto sektoru, lai līdzfinansētu jauniešu apmācību. Komitejas locekļi arī izcēla meiteņu un personu ar invaliditāti izglītošanas svarīgumu, kā arī pieaugušo izglītību.

6. Lēmums par nākamā ziņojuma virsrakstu

Komitejas locekļu viedokļu apmaiņa par nākamā ziņojuma virsrakstu.

Lēmums: nākamā ziņojuma virsraksts būs „*Kā uzlabot ekonomiskos un sociālos apstākļus jaunattīstības valstīs, ieskaitot ģimenes uzņēmumu ieguldījumu, lai novērstu katastrofas veselības jomā.*”

Sanāksmes turpmāko vadību pārņēma Netty Baldeh(Gambija).

7. Komisijas turpmākā rīcība saistībā ar rezolūciju par naftas un derīgo izrakteņu ieguvu jūras gultnē saistībā ar ilgtspējīgu attīstību, kuru pieņēma ĀKK un ES Apvienotā parlamentārā asambleja

- Viedokļu apmaiņa ar Eiropas Komisijas pārstāvjiem

Catherine Metdepenningen (Eiropas Komisija) paskaidroja, ka Komisija ir pieprasījusi visaptverošu pētījumu par dziļjūras izrakteņu ieguvu, lai sniegtu pārskatu par pašreizējo un jaunāko pieejamo informāciju par dziļjūras izrakteņu ieguvu. Dziļjūras minerālu (*DSM*) projekts, kas uzsākts 2011. gadā un ko 15 ĀKK Klusā okeāna valstīs īsteno Klusā okeāna Kopienas sekretariāts (*SPC*), attīstot ilgtspējīgu jūras derīgo izrakteņu nozari, palīdz paplašināt saimniecisko resursu bāzi ĀKK Klusā okeāna valstīs. *MIDAS* projekts (Dziļjūras resursu izmantošanas ietekmes pārvaldīšana), kuru finansē no EK Septītās pētniecības pamatprogrammas līdzekļiem, ir daudznozaru pētniecības programma, kas noskaidros derīgo izrakteņu un energoresursu dziļjūras iegūšanas ietekmi uz vidi. Komisija 2014. gada laikā veiksmīgi rīkoja publisku apspriešanu par dziļjūras izrakteņu ieguves tēmu.

Uztājās: *Michèle Rivasi, Catherine Bearder, Michael Peyrefitte (Beliza), Zamel Mohamed El Mokhtar (Mauritānija), Piernicola Pedicini, Teoniso Hunt (Samoa), Adjedowe Weidou (Čada), Netty Baldeh (Gambija), Jean-Luc Schaffhauser, Oumar Ben Mohamed (Nigēra) un Catherine Metdepenningen (Eiropas Komisija).*

Komitejas locekļi uzsvēra to, ka ir nepieciešams nodrošināt dziļjūras izrakteņu ieguves pārredzamību un ka tā ir iesaistīto iedzīvotāju interesēs, kā arī veicina vides un bioloģiskās daudzveidības aizsardzību. Tādēļ ĀKK valstis tika aicinātas nodrošināt, lai starptautisko uzņēmumu darbība, izmantojot dabas resursus to teritorijā būtu pārredzama.

8. Ebolas krīze un tās ietekme uz ĀKK un ES valstīm

- Eiropas Komisijas pārstāvja uzstāšanās
- Viedokļu apmaiņa

Eiropas Komisijas pārstāvis uzsvēra ES ieguldījumu Ebolas vīrusa izplatīšanās ierobežošanā skartajās valstīs, kā arī atbalstu mikroekonomiskai stabilitātei šajās valstīs. Komitejas locekļi atzina, ka Ebolas vīrusa izplatīšanās apdraud mieru un drošību pasaulē, un ir nebijusi sabiedrības veselības ārkārtas situācija. Komitejas locekļi atzinīgi novērtēja starptautiskās sabiedrības ieguldījumu, tai cenšoties ierobežot Ebolas vīrusa izplatīšanos. Komitejas locekļi atbalstīja aicinājumu sasaukt starptautisko līdzekļu devēju konferenci par atbalstu Ebolas vīrusa skartajām valstīm, tostarp atbalstu atjaunošanas centieniem pēc Ebolas vīrusa apkarošanas.

Uzstājās: *Michèle Rivasi, Ibrahima Bundu* (Sjerraleone), *Ousmane Sylla* (vēstnieks, Gvineja), *Zamel Mohamed El Mokhtar* (Mauritānija), *Netty Baldeh* (Gambija) un *Catherine Metdepenningen* (Eiropas Komisija).

9. Steidzami un aktuāli jautājumi

- Viedokļu apmaiņa

Tādu nebija.

10. Dažādi jautājumi

Uzstājās: *Michèle Rivasi* un *Catherine Bearder*.

Komitejas locekļi tika informēti par diskusiju par drošām sanitārajām iekārtām meitenēm un par *Concord* pusdienu debatēm, kas notika pirmdien, 2014. gada 1. decembrī, par Kotonū nolīguma pilnveidošanu.

11. Nākamās sanāksmes datums un vieta

Nākamā sanāksme notiks 2015. gada 19. un 20. martā Briselē, Beļģijā.

Sanāksme beidzās plkst. 18.41.

ПРИСЪОТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF
 ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/ JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA
 OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/ LISTĂ DE PREZENŢĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM
 NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Биуро/Меса/Пředsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
EU: Michèle Rivasi, Co-Chair, Laura Agea, 1st Vice-Chair ACP: Netty Baldeh(Gambia), 1st Vice-Chair, Manuel Jimenez (Dominican Republic), 2nd Vice Chair	
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képvisezők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
EU Norbert Neuser Catherine Bearder Eider Gardiazabal Rubial Anna Záborská	ACP Teixeira (Angola) Michael Peyrefitte (Belize) Adjedoue Weidou (Chad) Ofosy Asamoah (Ghana) Winston Garraway (Grenada) Booma Sofonia (Lesotho) Moctar Zamel (Mauritania) Oumar Ben Mohamed (Niger) Gibson Kanai (Palau) Uwimanimpaye Jeanne (Rwanda) Teoniso Hunt (Samoa) Andre Pool (Seychelles) Ibrahim Bundu (Sierra Leone) Mary-Ann Dunjwa (South Africa) Bruno Lengkon (Vanuatu)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter	
Piernicola Pedicini, Maurice Ponga, Jean-Luc Schaffhauser, Bogdan Wenta	

200 (2)	
206 (3)	
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktās/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer	
По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač'-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförändens inbjudan	
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Metdepenningen, Karjalainen (DEVCO)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CESE	King

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Κέρπισελόσπορτοκ titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat politických skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFDD NI</p>	<p>Orsagova Sileikaite Walelign, Desuelle</p>
<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	

DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Perez Navas
Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
EU: Pribaz, Cole ACP: Kakule	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Lorentzen, Canart	

- * (P) =
 Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšs
 ēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedn/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender
 Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja
 vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-
 Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/ Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisel
 ő/ Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ļerēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virka
 mies/ Tjänsteman